

Tuotekuvaus

Likon Extension Loop -jatkolenkit on tarkoitettu Likon lisävarustevalikoiman yksinkertaisiin säätöihin. Ne kiinnitetään hihnalenkkeihin ja lenkkiihnoihin pituuden säätämistä varten.

Extension Loop -jatkolenkkejä on kahta eri pituutta, joiden värit ovat vihreä ja harmaa. Pituus valitaan tarvittavan säädön suuruuden mukaan.





















Tässä käyttöohjeessa nostettavaa henkilöä kutsutaan avustettavaksi ja häntä auttavaa henkilöä avustajaksi.

TÄRKEÄ!

Avustettavan nostamiseen ja siirtämiseen liittyy aina riskejä. Lue nostimen ja nostovarusteiden käyttöohje ennen käyttöä. On tärkeää ymmärtää käyttöohjeen sisältö täysin. Tätä välinettä saa käyttää vain koulutettu henkilökunta. Varmista, että nostovarusteet soveltuvat käytettävään nostimeen. Noudata huolellisuutta ja varovaisuutta käytön aikana. Avustajana olet aina vastuussa avustettavan turvallisuudesta. Sinun on oltava tietoinen avustettavan edellytyksistä suoritua nostotilanteesta. Ota epäselvissä tilanteissa yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Symbolien kuvaus

Tässä asiakirjassa ja/tai tuotteessa on käytetty seuraavia symboleja.

| Symboli | Kuvaus |
|--|--|
|  | Varoitus: tämä tilanne edellyttää erityistä varovaisuutta ja huomiota. |
|  | Lue käyttöohje ennen käyttöä |
|  | CE-merkintä |
|  | Laillinen valmistaja |
|  | Valmistuspäivämäärä |
|  | Tuotetunniste |
|  | Sarjanumero |
|  | Lääkinnällinen laite |
|  | Kemiallinen pesu kielletty |
|  | Silitys kielletty |
|  | Rumpukuivaus |
|  | Rumpukuivaus kielletty |
|  | Pesu Symbolin yhteydessä näkyy aina suositeltu pesulämpötila (°C ja °F). |
|  | Lateksiton |
|  | Määräaikaistarkastus |
|  | Valkaisu kielletty |
|  | Ripusta kuivumaan varjoon |
|  | Suunta ylöspäin; välineen ulkopinnalla esiintyvä symboli |
|  | Välineen ulkopinnalla esiintyvä symboli |
|  <small>(01) 0100887761997127 (11) VVKKPP (21) 012345678910</small> | GS1 Data Matrix -viivakoodi, joka voi sisältää seuraavia tietoja: (01) kansainvälinen tuotenumero (11) tuotantopäivä (21) sarjanumero |

Turvaohjeet

Huomioi seuraavat asiat ennen nostamista:

- Huomaa, että nostokankaan ulottuvuudet muuttuvat, kun Extension Loop -jatkolenkit kiinnitetään yksittäisiin hihnalenkkeihin. Nostokankaan ulottuvuuksien muuttuminen voi vaikuttaa turvallisuuteen, joten ole varovainen testivaiheessa. Testin suorittaa henkilö, jolla on valtuudet määrätä hoito.
- Varmista, että Extension Loop -jatkolenkit on kiinnitetty nostokankaaseen tai nostovarusteisiin oikein ennen jokaista nostokertaa. Tarkista ne erityisen huolellisesti pesun jälkeen.
- Vaikka Likon nostokaarissa on salvat, on erityistä varovaisuutta kuitenkin noudatettava. Ennen avustettavan nostamista alustalta ja hihnojen kiristämistä on tärkeää varmistaa, että hihnat on kiinnitetty nostokaaren koukkuihin oikein.
- Käytä aina ergonomisia työmenetelmiä. Hyödynnä avustettavan kykyä osallistua aktiivisesti toimenpiteisiin.
- Kun nostokangasta ei käytetä, älä jätä sitä suoraan auringonvaloon.

 **Nostokankaan puutteellinen kiinnitys nostokaareen voi aiheuttaa avustettavalle vakavia vammoja.**

 **Avustettavan käsivarainen kääntäminen sängyssä voi aiheuttaa avustajalle vammoja.**

 Lääkinnällinen luokan I laite

Tuotemuutokset

Likon tuotteita kehitetään jatkuvasti, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman ennakoilmoitusta. Ohjeita ja lisätietoja tuotepäivityksistä saa Hill-Romin edustajalta.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko on laatusertifioitu standardin ISO 9001 ja vastaavan lääkintätekniikan yrityksille tarkoitetun standardin ISO 13485 mukaisesti. Liko on ympäristösertifioitu standardin ISO 14001 mukaisesti.

Huomautus käyttäjille ja/tai avustettaville EU:ssa

Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle ja käyttäjän ja/tai avustettavan asuinmaan asianmukaiselle viranomaiselle.

Hoito ja kunnossapito

Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Tarkista seuraavat osat kulumisen ja vaurioiden varalta:

- Hihnat
- Saumat

⚠ **Älä käytä vahingoittuneita nostovarusteita.**

Epäselvissä tilanteissa on otettava yhteys valmistajaan tai maahantuojaan.

Pesuohteet: Katso Extension Loop -jatkolengin tuotelappu ja mukana oleva liite ”Liko-nostokankaiden hoito ja kunnossapito”.

Määräaikaistarkastus

Tuote on tarkastettava vähintään kuuden kuukauden välein. Jos tuotetta käytetään tai pestään normaalia enemmän, tarkastus on tehtävä tätä useammin. Lisäohjeita saat Hill-Romin edustajalta.

Odotettu käyttöikä

Jos tuote on vihreää polyesterinauhakudosta, sen odotettu käyttöikä on 5 vuotta. Jos tuote on harmaata polyesteriä, sen odotettu käyttöikä on 3 vuotta. Käyttöään arviointiperusteena on 10 käyttökertaa päivässä ja yksi pesukerta viikossa pesuohjeiden mukaisesti. Hill-Rom suosittelee tuotteen käyttämistä vain sen odotetun käyttöiän ajan.

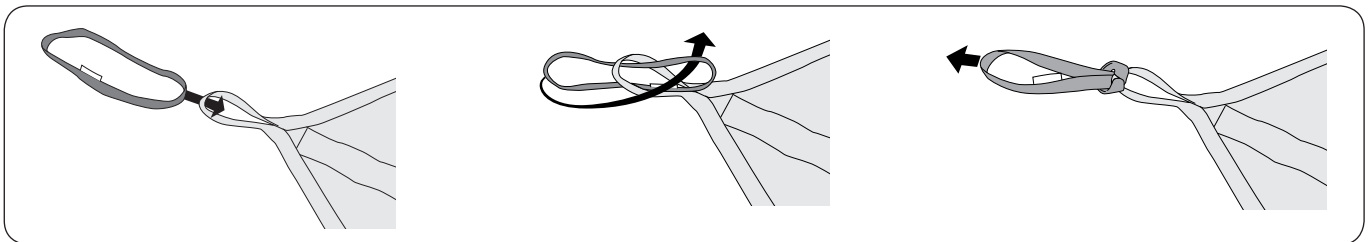
Kierrätysohjeet

Koko Extension Loop -jatkolenkki on lajiteltava poltettaviin jätteisiin.

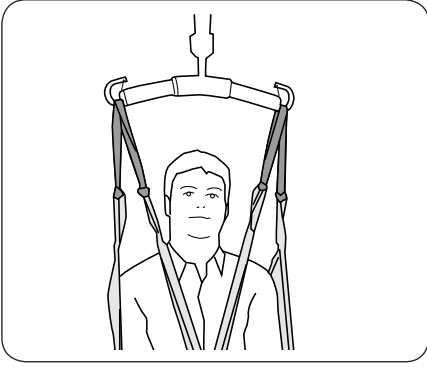
Hill-Rom opastaa käyttäjiä laitteiden turvallisessa käsittelyssä ja hävittämisessä auttaakseen ehkäisemään muun muassa viiltoja, pistohaavoja, hiertymiä ja muita vammoja. Lisäksi se opastaa käyttäjiä lääkinällisten laitteiden puhdistamisessa ja desinfiomisessa käytön jälkeen ja ennen hävittämistä. Asiakkaiden on noudatettava kaikkia lääkinällisten laitteiden ja lisävarusteiden turvalliseen hävittämiseen liittyviä kansallisia, alueellisia ja paikallisia säännöksiä.

Epäselvissä tapauksissa laitteen käyttäjän on ensin otettava yhteyttä Hill-Romin tekniseen tukeen ja pyydettyä ohjeita turvalliseen hävittämiseen.

Asennus

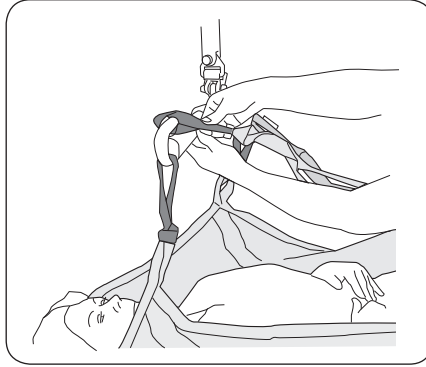


Käyttöalueet



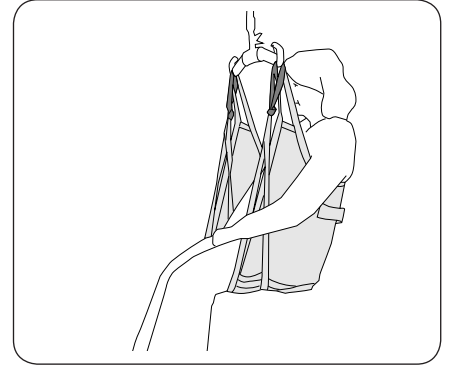
1. Pään ja nostokaaren välisen etäisyyden lisääminen

Pidennä **kaikki** nostokankaan tai nostovarusteen hihnalenkit, jotta potilaan pää olisi etäämpänä nostokaaresta. Huomaa, että mitä pitempiä jatkolenkkejä käytetään, sitä korkeammalla nostokankaan ripustuksen on oltava. Se voi vaikeuttaa nostamista halutulle tasolle.



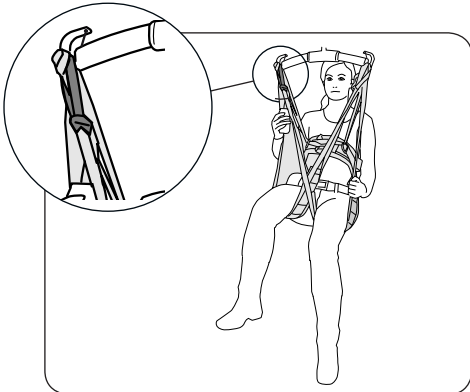
2. Helpompi kiinnitys nostokaareen

Jos nostokankaan tai nostovarusteen hihnalenkit eivät yllä nostokaareen – pidennä **kaikki** nostokankaan hihnalenkit, jotta kiinnittäminen on helpompaa. Liian suuri pidennys voi vaikeuttaa potilaan nostamista halutulle korkeudelle.



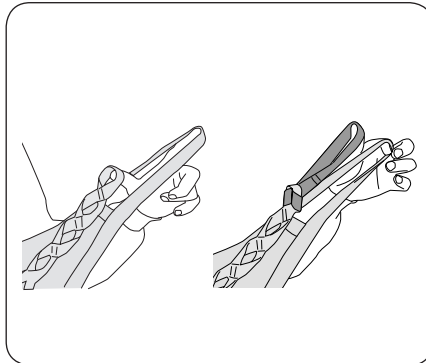
3. Pystympi istuma-asento

Kun molempien jalkojen alitse kulkevat nostokankaan jalkatuet kiinnitetään, jalkatukien lenkkejä voi olla tarpeen pidentää, jotta istuma-asennosta saadaan pystympi.



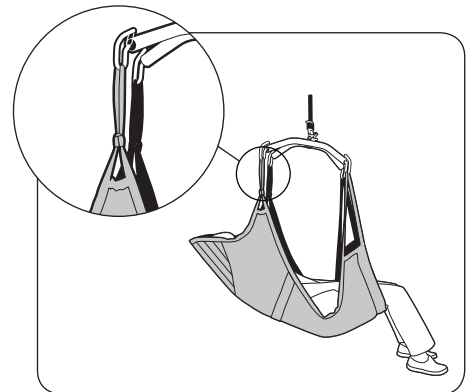
4. Vähemmän taivutusta lonkkaan

Pidennä nostokankaan jalkatukien lenkkejä, jotta lonkkakulma jää avoimemmaksi. Pidennyksen voi tehdä yhteen lenkkiin tai molempiin lenkkeihin tarpeen mukaan.



5. Lenkkihinnan pituuden säätäminen

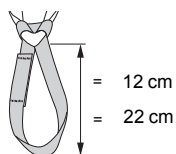
Pidennä nostokankaan tai nostovarusteen lenkkihinnat, jos ne ovat liian lyhyet. Extension Loop -jatkolenkin voi kiinnittää lenkkihinnan ulompaan lenkkiin tarpeen mukaan.



6. Käyttö yhdessä Comfort Sling Plus- / Comfort Sling -nostokankaan kanssa

Kun Comfort Sling Plus -mallia 300/310/350/360 tai Comfort Sling -mallia 30/31/35/36 käytetään yhdessä Liko Sling Cross-bar- tai SideBars-kaarien kanssa, nostokankaan ylemmät hihnalenkit on **aina** pidennettävä. Tässä yhdistelmässä istuma-asento on nojaava, jolloin lonkkaniveliin kohdistuu vähemmän taivutusta. Katso nostokankaiden käyttöohjeet.

Yleiskuvaus: Liko™ Extension Loop



| Nimi | Tuotenro | Pidennys | Enimmäiskuormitus |
|-------------------------------|----------|----------|-------------------|
| Extension Loop, vihreä, 12 cm | 3691102 | 12 cm | 150 kg / lenkki |
| Extension Loop, vihreä, 22 cm | 3691103 | 22 cm | 150 kg / lenkki |
| Extension Loop, harmaa, 12 cm | 3691302 | 12 cm | 150 kg / lenkki |
| Extension Loop, harmaa, 22 cm | 3691303 | 22 cm | 150 kg / lenkki |

Hyväksytyt yhdistelmät

Likon Extension Loop -jatkolenkit on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan Likon nostovarustevalikoiman kanssa. Yhdistelmät seuraavien nostovarusteiden kanssa ovat hyväksytyjä sivulla 5 kuvattujen käyttöalueiden (1–6) mukaisesti.

| | Käyttöalue 1* | Käyttöalue 2* | Käyttöalue 3 | Käyttöalue 4 | Käyttöalue 5 | Käyttöalue 6 |
|---|------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Universal Sling, malli 00/02 | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| Ultra Sling, malli 06 – katso tuotteen käyttöohje | - | - | - | - | - | - |
| Original Sling, malli 10/11 | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| Original High Back Sling, malli 20/21 | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| Silhouette Sling, malli 22 | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| Solo High Back Sling, malli 25 | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| Soft Original High Back Sling, malli 26 | 2 | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| Comfort Sling, malli 30/31/35/36 | 2 | 2 | 4 | 4 | 4 | 1 |
| Comfort Sling Plus, malli 300/310/350/360 | 2 | 2 | 4 | 4 | 4 | 1 |
| Hygiene Sling, malli 40/41/45/46 | 2 | 4 | 3 | 3 | 2 | 4 |
| HygieneVest, malli 50/55 | 2 | 4 | 2 | 2 | 2 | 4 |
| MasterVest, malli 60/64 | 2 | 4 | 4 | 4 | 2 | 4 |
| Vest for Standing Shell, malli 67 | 2 | 2 | 4 | 4 | 2 | 4 |
| Amputee Sling, malli 70/75 | 2 | 2 | 3 | 3** | 4 | 4 |
| Lift Pants, malli 92 | 2 | 4 | 4 | 4 | 2 | 4 |
| Ultra Lift Pants, malli 920 | 2 | 4 | 4 | 4 | 2 | 4 |
| Liko Straps, tuotenro 3590115 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Head Support | 2 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Stat RepoSheet Original | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Sabina-lisävarusteet | | | | | | |
| SupportVest, malli 91 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Solo SupportVest, malli 911 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| SafetyVest, malli 93/94 | 4 | 2 | 4 | 4 | 2 | 4 |
| ComfortVest, malli 95 | 4 | 2 | 4 | 4 | 2 | 4 |
| Takamushihna | 4 | 2 | 4 | 4 | 2 | 4 |
| Vaakatasonostopaari – lisävarusteet | | | | | | |
| LiftSheet Octo, malli 83 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Solo Octo LiftSheet, malli 83 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| LiftStrap Octo, malli 83 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Cross Strap Octo, malli 83 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| LiftSheet XL, malli 84 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| LiftStrap XL, malli 84 | 4 | 2 | 4 | 4 | 4 | 4 |

Selitys: 1 = On käytettävä 2 = Saa käyttää 3 = Saa käyttää, mutta on huomattava, että nostokankaan ulottuvuudet muuttuvat
4 = Ei soveltu / ei suositella

* Pidennä tuotteen kaikki hihnalenkit.

** Ristikkäisillä jalkatuilla.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Ruotsi
+46 (0)920 474 700
Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom